

V nedeljo zvečer priredi pevski zbor "Ilirija" koncert v Slovenskem domu na Holmes Ave. pod vodstvom pevovodje g. Martina Rakarja. Koncert bo v proslavo petnajstletnega neumornega delovanja tega vrlega zbora na polju cerkvene in narodne pesmi. Zbor je v teh letih veliko storil za slovensko faro Marije Vnebovzete, zato je dolžnost nas vseh, da se mu vsaj majhno oddolžimo s tem, da se udeležimo koncerta. To je tudi edino plačilo, katerega pričakuje cerkveni zbor od faranov.

Pevovodja g. Rakar je pripravil zelo lep program in pesmi se vam bodo gotovo zelo dopadle. Ker ima zbor fine pevske moči, obeta biti koncert poln lepega duševnega užitka.



## "AMERIŠKA DOMOVINA"

AMERICAN HOME

SLOVENIAN DAILY NEWSPAPER

6117 St. Clair Avenue Cleveland, Ohio

Published daily except Sundays and Holidays

NAROČNINA:  
Za Ameriko in Kanado, na leto \$5.50. Za Cleveland, po pošti, celo leto \$7.00.  
Za Ameriko in Kanado, pol leta \$3.50. Za Cleveland, po pošti, pol leta \$3.50.  
Za Cleveland, po raznašalcih: celo leto \$5.50; pol leta \$3.00.  
Za Evropo, celo leto, \$7.00.  
Posamezna številka, 3c.

SUBSCRIPTION RATES:  
United States and Canada, \$5.50 per year; Cleveland, by mail, \$7.00 per year.  
U. S. and Canada, \$3.00 for 6 months; Cleveland, by mail, \$3.50 for 6 months.  
Cleveland and Euclid, by carrier \$5.50 per year, \$3.00 for 6 months.  
European subscription, \$7.00 per year.  
Single copies, 3c.

Entered as second-class matter January 5th, 1909, at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of March 3d, 1879.

83 No. 252 Fri., Oct. 25, 1940

## General lakota

Anglija pravi, da ima v načrtu dva načina, po katerih bo premagala Nemčijo: prvo z direktnim napadom vojaštva in drugič z izstradanjem. Oglejmo si nekoliko поблиže ti dve možnosti do angleške zmage nad nacijo.

Angleški premier Churchill je napovedal, da bo vkorakala angleška armada v Nemčijo leta 1942. Francoski general De Gaulle, ki načeljuje svobodni francoski vladi v Angliji je tudi napovedal dan, ko bo angleška mehanizirana armada prešla Rokavski preliv in napadla Nemčijo na evropskem kontinentu. Ta armada bo privedla do Hitlerjevega padca, kot je nekoč angleška armada privedla do padca Napoleona v začetku 19. stoletja.

Toda malo je vojaških strokovnjakov, ki bi mislili, da bi bilo to mogoče. Bilo je nekaj drugega leta 1808 prepeljati preko Rokavskega preliva angleške vojske, ki so nosili vse svoje orožje v roki in prepeljati moderno mehanizirano vojsko. Takrat ni bilo letal in ni bilo telefona, da bi mogel sovražnik zvedeti od premikanja čet nasprotne armade.

Ako bi hoteli Angličani kaj takega izvesti danes, bi morali biti popolni gospodarji na morju, kot so bili takrat, obenem bi pa morali biti tudi gospodarji v zraku. Enakost zračnih sil obeh dežel, ali celo v prednosti dveh proti eni bi ne zadostovalo danes. To so izkusili Nemci s svojimi napadi na Anglijo. Zato se pa vedno bolj in bolj zanašajo na drugo sredstvo, to je, da z bombardiranjem in lakoto prisilijo sovražnika na kolena.

Evropa, nad katero danes gospoduje Nemčija in katero blokira Anglija, se ne more preživljati sama s svojimi pridelki. Normalno importira do 4,000,000 metrskih stotov ječmena, 5,500,000 metrskih stotov ovs, ješprenja in koruze, 1,342,000 metrskih stotov masti in 327,000 metrskih stotov sladkorja.

Angleška blokada je zaprla uvoz vseh teh potrebščin. Poleg tega je bila pa letošnja letina precej slaba. Sicer ni tako slaba, kot je bila leta 1916, ko je zmanjkalo v Evropi kruha, kar je prisililo končno Nemčijo na kolena, toda vendar je Evropa pridelala letos za 20 odstotkov manj žita, to je od normalne množine 60,000,000 ton na 48,000,000.

To pa odtehta trije faktorji: zaloga žita pred vojno, delitev živeža po porcijah po vseh evropskih deželah in pa dobra letina krompirja, ki dobro kaže.

Samo v Nemčiji se računa, da so imeli pred vojno 7,000,000 ton žita za kruh v skladiščih. O Norveški se trdi, da se bo lahko preživela s svojo zalogo za eno leto in v drugih okupiranih deželah je pa nekako 3,000,000 ton žita v skladiščih.

Kljub vsemu temu pa je položaj v Evropi, kar se tiče prehrane, zelo slab. Posebno slabo izgleda v Belgiji in Nizozemski. Nemčija je s svojo invazijo v te dežele ustvarila položaj, ki bo dal Angliji velike prednosti, ker bo morala Nemčija zalagati te dežele s svojimi zalogami, docim so prej te dežele same importirale živež od zunaj. To jim zdaj zabranjuje angleška blokada.

Kakor je imela v prvi svetovni vojni angleška blokada velik vpliv na nemški narod, ki je začel godrnjati proti vladi, ker je bil lačen, tako upajo Angličani tudi zdaj. Z blokado upajo Angličani, da bodo zlomili moralo nemškega naroda in vseh narodov, ki jih je podjarmila Nemčija v tej vojni.

Toda, da bodo mogli to izvesti, je v prvi vrsti potrebno za Angleže, da Egipt vzdrži to zimo. Z drugimi besedami, Anglija mora preprečiti rimsko-berlinskemu ošišču, da bi zaprla zadnja vrata Angliji za dobavo potrebščin s tem, da bi zavzel Sueški prekop. Ako se Angliji to posreči in če bo naprej bombardirala nemške prometne zveze ter vzdržala še naprej pomorsko blokado, potem bo za Hitlerja težavno vzdržati moralo nemškega naroda na sedanji višini.

Danes v Nemčiji še ni tako slabo. Narod ne dobiva nič manj živeža kot ga dobiva narod v Angliji. Toda statistikarji, ki so izračunali nemško zalogo in prišteli zadnjo letino, trdijo, da bo morala Nemčija še pred zimo znižati krušne porcije za 10 odstotkov. Narodom v Norveški, Nizozemski, Belgiji in Franciji bo morala pa nemška vlada vzeti izpred ust najmanj dve tretjini živeža, kar ga ti narodi povzijejo normalno. Nemčija bo morala ne kasneje kot v februarju zmanjšati ljudem porcijo maslobo. Mesa je v Nemčiji za enkrat dovolj, toda primanjkuje ga pa že v okupiranih deželah. V Nemčiji bo nastalo kmalu tudi pomanjkanje sladkorja.

Lakoto bodo najprej čutili v industrijskih krajih delavci. Kmetje ne bodo toliko trpeli, ker si bodo pač znali pridržati predvsem zase, predno bodo kaj oddali vladi. Če bi pa vlada preveč pritiskala, se bodo pa kmetje uprli in ne bodo hoteli obdelovati polja, kot ga sicer.

Zato pa Angličani računajo, da se bodo najprej uprli delavci radi nezadostnih porcij v mestih kot je Hamburg, Bremen, Berlin, v Porurju, v Šleziji in Porenju. V zadnji svetovni vojni so bili tudi ti kraji prvi, ki so začeli godrnjati nad vlado radi vojne in radi pomanjkanja. Zato pa zdaj Angličani te kraje najsilnejše bombardirajo.

Tri stvari so, ki jih Nemčija neobhodno potrebuje: živež, olje in jeklo. Anglija je storila veliko napako, ker ni zasedla švedske rudnike prej, predno je prišla tje Nemčija z

## Newburške novice

## V negotovosti

Povabljen sem na koncert in igro Kanarčkov. Računal sem, da mi bo usoda mila in bom videl in slišal otroške glasove. Saj lepšega ni nič, kot otroški glas. Spominja človeka na srečno brezskrbno mladost, na ona leta, ko smo se zbirali ob nedeľjah pri tej ali drugi hiši in se kraljevo zabavali koncem voza, ki smo ga vlačili po cesti, ali pa smo delali "hiše" v mokrem pesku ob vodi, ali morda iskali štiriperešne detelje, kdor jo je prvi našel, se je veselil, kot da je pravkar odprl zaklad. Da, rad bi se bil udeležil, pa ni šlo. Angleški rek pravi, "dolžnost gre pred užitek". Vsedel sem se h kavs mašini, ker mi med tednom razmere ne bodo dopuščale.

## Jugoslavija

Pravkar je klical poročevalec enega izmed naših angleških dnevnikov. Hotel je vedeti, kaj mislim jaz o paktu, ki ga je sklenila Jugoslavija z Nemčijo. Res me je precej iznenadilo poročilo o tem danes zjutraj, ko sem pogledal nedeljsko številko. No, in kaj mislim? Tisto si mislim, kot o človeku, obdanem od gangsterjev, kateri so ga prisilili, da jim je mirno izročil ves svoj življenjski prihranek. Bolje je izgubiti vse prihranke, kot izgubiti življenje. Bolje je udati se Hitlerju kot pa prelivati potoke krvi in potem izgubiti dom in domovino in s tem vse drugo. Res bi morda našli tam v Jugoslaviji šli hrabro v boj, kot so šli Poljaki. Toda, kaj premore Jugoslavija proti preveliki moči od nasprotne strani? Če pridejo trije gangsterji meni nasproti, jim bom brez ugovorja dal vse, samo da si ohranim življenje. To mislim jaz o jugoslovanski zvezi z Nemčijo. Ako pa bi bilo količkan upanja na zmago v boju, potem bi zapel "V boj, v boj..." Ker pa ga ni, se mi zdi, da je Jugoslaviji izvolila manjše od dveh zlov.

## Kje so matere?

Ze pozno v noči sem šel okoli šole pogledat in kaj sem videl? Videl sem komaj 15-letna dekletca se obešati okoli nekaterih mladih fantalčinov. Otrokom se nisem čudil. To je pač tista starost, ko se mladost vzbuja in se začnejo mladi zanimati za drug drugega. Deklica, ki do tlej ni videla v dečku drugega, kot nagajivega paglavca, katerega je brcnila ali sunila stran, kadar se je približal k njenim igračem, na enkrat zazre v njem nekaj zanimivega in privlačnega, nekaj, kar poprej ni nikdar čutila. In fante? Tudi on zazre v tej božji stvarci nekaj privlačnega in se zave, kako prijetno je pogovarjati se z njo. Vse to je naravno.

Stvarnik je ljudi tako ustvaril, da jih vleče skupaj, možke in ženske. Toda—vi starši—vse na dostojnem mestu in o pravem času. Mladi ljudje naj se shajajo pred vašimi očmi in ne po temnih krajih proč od doma, pozno ponoči. Se prav posebno pa je treba paziti na deklice od 15. leta pa tja do te starosti, ko dobijo nekoliko več pameti. Mati, ki pusti svoji 15-letni hčerki, da se potika, kjer hoče od pozne ure, taka mati si ustvarja za poznejša leta jezo, žalost in ne malo zadoženje pred Bogom. Naj bodo mladi veseli, naj se zabavajo, toda vse na pravem mestu, na pravi način in o pravem času.

okupacijo Norveške in pa ker ni zažgala romunskih oljnih vrelcev. Tako ima Nemčija dovolj olja in dovolj rude za jeklo, Angliji ostane pa samo še eno orožje in to je, da z blokado prepreči dovoz živeža v Nemčijo in njene okupirane dežele. Tako bo general "lakota" prisilil končno Hitlerja na kolena.

## Božič in karte

Božič se bliža in že prihajajo razne božične karte in božični pozdravi. Pri tem bodimo pozorni. Najprej bi rekel Božič naj bo nam pred vsem verskega pomena. Zato naj bodo tudi naši pozdravi krščanski, kateri nas spominjajo božičnih skrivnosti in neprecenljivih milosti, ki nam prihajajo po rojstvu Zveličarjevem. Kupujte torej le take kartice, katere imajo kak spomin na rojstvo Kristusovo. Par konj vpreženih v sani, nima nikakih stikov z betlehemskim Detetom. Kako je prišla mačica na božično kartico, je skoraj neumevno, razen, če je res, kakor nekateri trdijo, da je neka skrivna nakana za vsem tem, katere namen je narediti iz Božiča le dan biznisa, ali pa še slabše; prenašati krščanski Božič v poganški božič, na katerega bodo ljudje samo dobro jedli in pili in drug drugemu srčno voščili. Zato pa, kadar pridejo prodajalci božičnih kartic k vam, kupujte edino le take, katere predstavljajo betlehemske Detete in Njegovo Mater in sv. Jožefa.

## Extra, Extra! New Store!

Nekdo mi je pomolil zelen kos papirja. Da mu ustrežem, sem ga vzel in površno pogledal. Kako pa sem se začudil, ko sem videl tam z velikimi črkami napisano: "SUPAN'S DRY GOODS STORE." Torej novo prodajalno smo dobili. Suho robo bodo prodajali tam pri Louis Supanu na Union in E. 78th St. Saj je bilo pa tudi že čas. Odkar so Kužnikovi poglani svoj dry goods med Jude, nismo imeli tukaj v bližini niti tčliko prodajalne vrste, da bi si bil človek mogel žepni robec kupiti. Sedaj imamo svojo prodajalno te vrste, katere pa bo obstala le tedaj, ako jo bomo obiskovali in kupovali reči, ki jih dobimo na Supanovih policah. Ne bodimo, kakor tista žena, ki je plačala 10 centov za štrik karo, da je v mestu kupila stvar 5 centov cenejši, kot bi jo bila doma, in pri tem pa še zgubila pol dneva časa. Pojdi najprej k domačemu trgovcu in šele potem, če on nima, drugam. Supanovi trgovini želimo najboljega uspeha!

## Zopet en vojak

Jerome Joseph je ime malemu vojaku, ki je vzel pod komando Frank Strainerjevo hišo. Mati, rojena Matešič pravi, da bo poveljeval le toliko časa, dokler je še majhen. Felix in Jennie Yarkovič sta mu botrovala. Pri Anton Miklavčiču Jr., so pa kupili malo Karolino Antonijo. Joseph Miklavčič in Josephine Oblak, stric in teta, sta jo prinesla h krstu. Naš poklon.

## Poroka

Robert Lewis je ime onemu fantu, ki je odpeljal zopet eno izmed naših deklet. Ne vem, kako je to, da zadnje čase tako pogosto prihajajo fantje iz raznih krajev po naša dekleta. Temu se sicer ne čudimo, ker dobra reč se sama hvali in ljudje prav kmalu izvedo, kje se kaj vrednega dobi, pa vseeno... er—eh; vseeno pravi naše geslo: "Svoji k svojim!"

In tako je prišel Robert Lewis in odpeljal Margaret Mulh. Zadnjo soboto sta se spremila do oltarja, da pred Bogom obljubita zvestobo drug drugemu. Bog daj srečo na zemlji, po smrti pa nebesa.

## Na "štelengo"

S kakšnim ponosom grejo

fantje na "štelengo" s kakšnim ponosom šele korakajo nazaj, ako so bili spoznani za "taublih." Vse to zato, ker bodo služili "kralju," "cesarju" ali kak taki ubogi stvari. Kaj pa, fantje in možje, ali ni še veliko večji čast služiti Kralju vseh kraljev? Če je vredno ponášati se s tem, da je bil kdo spoznan sposobnemu služiti svoji domovini, ali ne bo tisočkrat bolj ponosa vredno za njega, ki je sposoben, da postane vojak Kristusov? Pripoveduje se o mogočnemu cesarju, ki je radi obširnega svojega cesarstva postal tako ohol in prevzet, da je šel k morju in mu zapovedal, naj miruje. Pa morje ga ni ubogalo. Sv. Evangelij pa pripoveduje, da je tudi Kristus "zapovedal vetrovom in morju in nastala je velika tišina." To je tisti mogočni Kralj, čegar vojski so člani društva Najsvetejšega imena. Prihodnjo nedeljo popoldne ob 3 bo sprejem; bo "štelengo" za Kristusovo armado. Kdor je sposoben, pa še ni član, ta se bo gotovo vpisal. Vabljeni so vsi fantje in možje. Ne delajte praznih izgovorov. Ne pomišljajte. Kar pridite k sprejemu v nedeljo ob treh popoldne.

## Obisk iz Westa

Po dolgih letih odsotnosti v Rock Springs, Wyo., kjer je zaposlena pri Chamber of Commerce, se je zopet zglasila v naši naselbini Molly Zupanc. Obiskala je očeta Franka Zupanca na Way Ave. in druge prijatelje v Lorainu in tukaj. Amalia ima izvrstno službo tam na daljnem zapadu, katere se je tako privadila, da je ni moč zainteresirati za kako službo v našem mestu. Thanks for saying hallo, Molly. Remember us to Kržišniks, Mraks and others.

## S. D. Z.

Program naraščaja S. D. Z. zadnjo nedeljo večer, je bil poln zanimivosti. Mladi so igrali, "marčali," peli in govorili delali. Večina je bilo v slovenskem, nekaj malega pa v angleškem. Skozi programe in nastope na odrju je še najlažje zainteresirati mladino, da se uči slovenščine. Hvala vsem, ki so se trudili. Želi so vsepolno odobravanja, ploskanja, živžganja, brcanja in kričanja. Jaz bi dejal, khem, dejal bi, da je tisto kričanje, živžganje, brcanje ob tla, več kot prav. Ali ne mislite? Bujno ploskanje z rokami je na mestu. Kar pa je več, je pa preveč in kaže neizobraženost. Mladi naj bi si to zapomnili. Pa ne da bi kaj—to samo povem.

## Maškaradna veselica v Collinwoodu

Žensko društvo Waterloo Grove, št. 110 W. C. prireja za svoje članice, člane in članice ustalih tukajšnjih društev W. C. in vse druge rojake in rojakinje, katerim je do veselice zabave, veliko maškaradno veselico, ki se bo vršila v soboto zvečer 26. oktobra v Slovenskem delavskem domu na Waterloo Rd. Veselica bo nekaj izrednega in najboljše čziroma najzanimivejše maske bodo deležne lepih nagrad. Za ples bo igrala Vadnolova godba, o kateri ste si lahko gotovi, da bo zadovoljila vse plesoželjne posetnike, tako starejše kot mlajše. Odbor je uredil vse potrebno, da bo veselica čim zabavnejša. Od drugih, predvsem od naših članic je pa odvisno, ali bo uspešna ali ne. Dolžnost naših članic je, da se veselice udeležijo in privedejo s seboj svoje prijatelje in prijateljice. Če boste to storile, potem nam bo uspeh zagotovljen.

Odbor želi, da se veselice udeležijo vsi, katerim je do prijetne domače zabave, zlasti še člani in članice ostalih tukajšnjih društev W. C. Vse, ki se bodo udeležili, pa zagotavljamo, da jim

ne bo žal.

Članice, ki imajo listke (že veste, kakšne), so prošene, da ne razpečane vrnejo tajnici najkasneje v soboto pred veselico.

Na veselo svidenje v soboto zvečer v S. D. D. na Waterloo Rd.

Valeria Turek, tajnica.

## Ob 30 letnici

Naj vam malo opišem razvoj in delovanje društva Napredne Slovenke št. 137 SNPJ, dandanes sicer to ni že nič več novega, če to ali ono društvo obhaja 30 letnico društvenega delovanja, ali če ta ali oni zakonski par obhaja 50 letnico zakonskega življenja.

Vendar pa mislim, da bi ne bilo prav, da bi to društvo šlo preko te obletnice brez vsakega glasu. Dne 10. januarja 1910 so se zbrale nekatere žene in dekleta, katerim na čelu je stala Mrs. Černe ter so ustanovile društvo, kateremu so dale ime Napredne Slovenke in ga priklopile k S. N. P. J., kjer je dobilo številko 137. To društvo še danes s ponosom nosi to ime.

Še živeče ustanovne članice so: Mrs. Černe, Eršte, Hudovernik, Semič (Dobrinč), Martinčič, Jereb, Smole, Majzel, Zale, Oblak, Milevc in Mrs. Josephina Mežnaršič. Zadnja imenovana je že vseh 30 let predsednica tega društva. To je nekaj častnega in pionirskega za omenjeno članico kakor tudi za društvo samo. Je še nekaj ustanovnih članic našega društva, ki so še žive, a niso več pri društvu. Ena izmed teh je Mrs. A. Skorjanc, ki živi sedaj v Euclidu in spada k tamkajšnjemu društvu. Upam, da jo bomo videli na naši slavnosti 27. oktobra v Slovenskem narodnem domu popoldne in zvečer.

Gori omenjenim ustanovnim članicam se imamo sedaj zahvaliti, da je naše društvo to kar je in kar je društvo dobrega storila svojim sosestram in drugače v javnosti, kar ni malo. Vse to delo je vaše, delo ustanovnic, to je delo vaših rok in na katerega lahko s ponosom zrete. Lahko pa tudi s ponosom stopite v javnost kot članice SNPJ, ker naše društvo ni še ničesar takega storilo, da bi se nam bi bilo treba sramovati.

Naše društvo je že veliko dobrega sotrilo za slovensko javnost v Clevelandu in je tudi še vedno trdna veja SNPJ in žentstva v Clevelandu. Torej bodimo ponosne nanj. Preceje članice je že umrlo in nekatere pa so opustile društvo iz tega ali onega vzroka. Umrlo je že precej naših ustanovnic, je pač taka naša usoda, ki čaka še nas vse. Naša dolžnost je, da se jih s hvaležnostjo spominjamo, posebno pa naših pok. ustanovnic. Da one so bila naše zvezde, ki so nam kazale pot. Čast jim!

Še veliko bi lahko napisala in dokazovala kaj in koliko je naše društvo storilo dobrega v tem času, a naj bo za danes dovolj.

Vem, da mi bo kateri rekel, da bi bil ta dopis za v Prosveto, a naj vam bo tu povedano, da sta mi urednika pri Prosveti moj zadnji dopis v decembru tako spacišla, da ni bil ne za osla ne za konja in ko sem zahtevala popravek, pa sta se izgovarjala drug na drugega in popravka ni sta hotela priobčiti. Torej nimam tiste pravice kot članica, ker sta mi jo diktatorsko odredila. Pri Prosveti imajo samo nekatere pravico, da lahko klopofutajo na desno in levo kar hočejo, neoziraje se, če se tudi članstvu godi krivica ali pa celo naravnost SNPJ sami, samo da je urednikom všeč. Toliko o tem.

Končno pa, čeprav komu ne bo všeč ta dopis, ga vseeno vabim, da naj pride na prireditve 27. oktobra v Slovenski narodni dom, vabim pa tudi vse cenjeno občinstvo, da pride na slavnost

30 letnice društva Napredne Slovenke št. 137 SNPJ, da se mo skupaj razveselimo in popoldne in zvečer. Torej svidenje na veselici,

'odpirajte slovenske trp

Ce verjamete al' pa ne

KDO JE GOSPODAR (Nadaljevanje)

Nobenega prijaznega pogleda nobene lepe besedice, ampak dno samo godrnjanje in nje! Tega ni več mogoče šati. Mislim sem, da pridem vo hišo, pa sem prišel v dno celo v peklu. Če bi že malo priredil, bi nič ne rekel, da ne pijem, ne igram, garnar prinesem domov, garnar delam ves dan in še polnoči. In vendar ni ne sprejmi, zadaj nič prav. Vedno in vsod mi meče pred nos svo prvega moža kot vzor: Moj ki, to je bil mož! Ta je m spodariti in varčevati, red pri kmetiji in ugled pr sil. Povsod je imel svoje ni prezrl, niti bilke trave n nega zrna. Tako se glasi tanije dan za dnevom, da vek kar obupal."

Lovre še ni končal s tarnanjem, ko je pomolil zi vrata žena svojo zarpu vo nato stopila v sobo in llla moža:

"Kaj pa delaš ti tukaj? Malo tobaka sem si odrezoval, da mi ne zmanj polju."

"Tako, tako, po tobaku šel? Turščica pa naj stoji di tebe tudi do božiča, lahko postopajo po mili ni nikogar, ki bi jim prste. Jemnasta, s čim se vendar pregrešila, da sem vana s takim možem."

"Dej, stara, povej."

"Kaj, stara? Mlajša

ti."

"Glej, Mina, niman

sedel."

"Saj je tudi ne zaslu Bogom in ljudmi."

"Teslo si, cunja in on radi tebe lahko razpade pade vsa kmetija. kar iz kože bi skočila, slim, kako je bilo popo

da, moj rajniki!"

"To je bil mož!" je

polnil Lovre.

"Kaj? Še norca bi sem ti hotel."

"Ti bom že jaz pomaga jega rajnega bi si moza za zgled. Ta je imel

stvo v redu!"

"Ta je znal gospodariti čevati. Ti so pozabili."

"Samo še enkrat se stegniti jezik."

"Saj samo poskušam, pridigo na pamet."

"Pri tebi je vsaka pri stonj; ti nisi podoben kmetu. Moj rajniki pa

ušlo prav nič spred oči. "Niti bilka trave ni

ta."

Pič, pač! je v istem prejel Lovre dve gorzi ci na obe lici.

"To imaš za svojo nost!"

Tedaj je storil Miha, veliki hlapec. obrnila nanj gospodina. "Kaj pa ti iščeš tukaj? "Malo tobaka bi si zal. Nič več ga nima. (Dalje prihodnja)



**"Lirija" ob 15 letnici**

Kot je bilo že poročano, pri cerkveni pevski zbor "Lirija" koncert v nedeljo, 27. oktobra v Slovenskem domu na Holmes Ave. Na programu 18 pesmi. Ženski, moški mešani zbori. Za vsakega neprevci so se potrudili, kolikor je bilo v naših razmerah. Pevci, kot sem omenil, ne potrudili, sedaj je pa vse od vas, ako cenite svoj dom, potem boste napolnili dom do zadnjega kota. Ako ne, well, potem bomo pa na stolom peli, peli pa je gotovo!

Bratje rojaki, naj ne bo to vpijočega v puščavi, saj to nas, za vas je vse, kar bo dobitega dobička, gre v kovaše fare. Kako človeka ne vidi na obrazih pevec, pred koncertom gledajo po rani, mesto da bi bila dvoje, zasedena, pa je polovico; vsak se lahko misli, kako razočaranje. Tukaj rojaki, mladina se trudi in uči. Se vidi na ki najbolj kričijo, da ne bo njih med živimi, ti pa lepo sedijo doma in pri rešujejo svetovni položaj, mesto da bi se udeležili te prireditve.

Kar ne bodimo mi eni iz tistih. Udeležimo se, vsaj nekoliko poplačajmo trud in pevk, ki oskrbujejo s petjem nedeljo za nedeljo. Prav lepo ste torej prišli, pridite v nedeljo, da praznujemo našo 15-letnico, naj bo Slovenski Dom Holmes Ave. dom veselja in slovenske pesmi.

Pozdrav vsem!

Martin Rakar.

Udeležite se tega pristno slovenskega ljudskega shoda, da javnosti pokažemo našo politično moč in zavednost.

Joško Penko, predsednik.

Amerikanci izdajo na leto približno 95 tisoč dolarjev za palice, na katere se opirajo pri hoji.

**MALI OGLASI**

**Kdor želi**  
Lepe grahaste kokoši in piščance od 4 do 6 funtov težke po 25c funt

**Govedina za juho** ..... 14c  
**Domače sveže klobase** ..... 25c  
**Pork chops** ..... 20c  
**Sveže vampe** ..... 12c  
**Telečja pljuča** ..... 06c  
**Novo domače kislo zelje** ..... 06c  
**Najboljše domače suhe klobase** ..... 30c  
**Čista domača mast** ..... 11c  
**Izvrstne jeterne in krvave klobase po** ..... 6c **vsaka**  
**Posebno lepa in velika zaloga mlade prasetine.**  
**Se v ljudno priporočam vsem gospodinjam.**

**Anton Ogrinc**  
6414 St. Clair Ave.

**Stanovanje se odda**  
v najem, 4 sobe, spodaj, garaža, furnez in vse na novo dekorirano. Odda se poštenu družini.  
14810 Hale Ave. (253)

**Halloween!**  
Jutro večer bomo servirali mlade piščance in hladno pijačo. Svirala bo izvrstna godba. Dali bomo za nagrado živega purana. Se toplo priporočata  
**Victor in Josephine Kosic**  
1245 E. 55th St.

**MOŠT! SODI!**

**Pričeli smo prešati grozdje. Postregli vam bomo s finim moštom kot prejšnja leta. Se toplo priporočamo starim in novim odjemalcem za naročilo mošta. Pri nas dobite tudi dobre sode. V zalogi imamo tudi staro vino.**  
**J. SMOLE JR.**  
6112 Glass Ave. (zadej)

**V najem**  
se odda hiša 6 sob, kopalnica, furnez, garaža in sploh vse ugodnosti. Odda se mirni in pošte družini. Stanovanje je na 932 E. 209. St. vpraša se pa na 5617 Carry Ave. po 5. uri zvečer. (252)

**PRIJAZNO VABILO**  
V soboto, 26. oktobra bomo pri nas servirali okusno kokošjo večerjo. Prav prijazno vabimo vse prijatelje in znance.

Na razpolago bo najboljšo vino in fino 6 per cent pivo. Ako želite biti veseli, se priporočamo, da nas obiščete.

**FRED ZUPANČIČ in STEPHANIA NAGEL**  
lastnika.  
23126 Lakeland Blvd.

**Odda se stanovanje**  
obstoječe iz 3 lepih sob. Vpraša se na 1052 E. 62nd St. (252)

**KUNCIC-PEROTTI CAFE**  
390 E. 156th St.

**Clam bake v soboto 26. oktobra in vsak petek pa serviramo ribjo pečenko. Prostori na razpolago za svatbe, zabave, seje itd. KEnmore 4365.**

**SPECIALS****Friday — Saturday**

**Silver Bar Peas,**  
**2 Large Cans** ..... 21c  
**Fels Naptha Soap,**  
**10 Bars** ..... 37c  
**C. W. Coffee, lb.** ..... 16 1/2c  
**Swansdown Cake**

**Flour** ..... 19c  
**Roman Beans, lb.** ..... 5c  
**Bananas, lb.** ..... 5c  
**Also Many Money Saving Items At**  
**SPECH FOOD STORE**  
1100 E. 63rd St.

**Posebnosti za danes in jutri**  
**Fresh ground beef, lb.** ..... 19c  
**Pork roast, lb.** ..... 13 1/2c  
**Pork butts, lb.** ..... 18c  
**Pork kidney, lb.** ..... 10c  
**Fresh ham, lb.** ..... 18c  
**Fresh spare ribs, lb.** ..... 16c  
**Aristos flour 24 1/2 lbs.** ..... 89c  
**Best pineapple No. 2 1/2**  
**can, 2 for** ..... 43c  
**Cornmeal, 3 lbs.** ..... 10c  
**Salad oil, best No. 77**  
**gallon can** ..... 81c  
**Se priporočamo. Cene so nižje, blago je sveže.**

**Blaž Godec**  
16903 Grovewood Ave.  
KE-3338.

**Posebnosti**  
**Angela mia olje,** ..... 83c  
**Sladkor Jack Frost** ..... \$1.20  
**Maxwell House Coffee** ..... 23c  
**Campbells tomatoe soup, 4** 29c  
**Gold Cross milk, 3** ..... 20c  
**Gold Medal moka** ..... 81c  
**Boiled ham, lb.** ..... 35c  
**Dressed chickens** ..... 23c  
**Mladi prašički na kose**  
**Round steak, lb.** ..... 25c  
**Fine riževe in krvave klobase**  
**lahko dobite v torek.**  
**Se priporočam**

**Louis Oswald**  
17205 Grovewood Ave.

**Naprodaj**  
je gostilna in restavracija, ki je med 6 tovarnami. Je vredno pogledat. Vprašajte na 5422 Hamilton Ave. (252)

**Grozdje, mošt, sodi!**

**Črna mošt, sod** ..... 12.00  
**Bel mošt, sod** ..... 17.50  
**Pol črna, pol belo, sod** ..... 15.00  
**Concord grozdje, ton** ..... 29.00  
**Belo grozdje, ton** ..... 50.00  
**Sodi od** ..... \$1.15 **naprej**  
**Ted Mandel**  
20171 Nicholas Ave.  
KEnmore 1241-J. (x)

**Čedna soba**  
se odda, kopališče, poseben vhod; se odda fantu ali dekletu. Poizve se na 1070 E. 71st St. (Oct. 23, 25, 26)

**Fino grozdje in mošt!**

Kdor bi rad res fino ohijsko grozdje in dober mošt, naj se obrne do nas. Pri nas dobite tudi dobre sode. Cena je jako zmerna za fino robo. Se priporočamo za obilna naročila.

**Christ Mandel**  
15704 Waterloo Rd.  
(Oct. 23, 25)

**TREBUSNE PASOVE IN ELASTIČNE NOGAVICE**  
imamo v polni zalogi. Pošljamo tudi po pošti.

**MANDEL DRUG CO.**  
15702 Waterloo Rd., Cleveland, O.

**Oblak Furniture Co.**  
TRGOVINA S POHIŠTVOM  
Pohištvo in vse potrebščine za dom  
6612 ST. CLAIR AVE.  
HENDERSON 2978

**BODITE PREVIDEN VOZNIK**

Mnogo nesreče se pripeti radi pokvarjenih oči. Dajte si pregledati oči, da se boste počutili varne. Vid mora biti tak, da lahko razločite številke na metru brzine, da vidite, kako hitro vozite. Imamo 30 let izkušnje v preiskovanju vida in umerjanju očal. Zadovoljni boste v vsakem oziru.

**EDWARD A. HISS**  
Iekarna—farmacija in optometrične potrebščine  
7102 St. Clair Ave.

**Halloween Party**

v Slovenskem delavskem domu na Waterloo Rd.

Vadnalov orkester. Pričetek ob 7:30 zvečer

Vstopnina 25 centov.

Priredi

WATERLOO GROVE, ST. 110 W. C.



**ZAKRAJSEK FUNERAL HOME, Inc.**  
6016 St. Clair Ave.  
Telefon: ENdicott 3113

**Ignac Slapnik, st.**

CVETLIČAR

6102 ST. CLAIR AVE.  
HENDERSON 1126

**MOŠT IN SODI!**

Tudi pri nas smo začeli prešati grozdje in postregli vam bomo s finim moštom iz zahodne ali vzhodne strani mesta. Pri nas dobite tudi dobre sode. Naročila vam pripeljemo na dom. Se priporočamo za naročila

**JOE SMREKAR**

3536 E. 80th St.

(Oct. 18, 19, 25, 26)

**SLOVENSKO PODJETJE**  
**BLISS ROAD COAL & SUPPLY CO.**

Najboljši premog in drva.  
Pokličite KEnmore 0808  
22290 ST. CLAIR AVE.

**Stanovanje se odda**

Lepo stanovanje 5 sob in kopalnica v bližini Hough Ave. in E. 73rd St. se da v najem. Najemnina \$25.00 mesečno. Za natančen naslov se obrnite na August Kolandra, 6419 St. Clair Ave. (252)

**SLOVENIAN GROCERS ASSOCIATION IN COLLINWOOD**

SPECIAL PRICES EFFECTIVE

OCTOBER 25th TO NOVEMBER 1st

**CRISCO** 46¢ 17¢  
New CREAMIER, FASTER-MIXING 3 lb. can 1 lb. can

**IVORY SOAP** 19¢ 11¢  
large 2 for Small 2 for

**OXYDOL** 53¢ 2 for 35¢ 9¢  
GIANT • LARGE • MEDIUM

**IVORY FLAKES** 21¢ 9¢  
large med.

**P & G** 6 for 21¢  
WHITE NAPHTHA SOAP

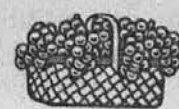
**CAMAY** 3 for 16¢  
The Soap of Beautiful Women

**LAVA SOAP** 2 for 11¢

**GUEST IVORY** 4 for 17¢

**DREFT LARGE** 21¢

**SUNBRITE CLEANSER** 3 for 14¢

**Mošt pa že tak!**

Kot vsako leto, tudi letos stiskamo ohijsko grozdje, iz katerega je najboljši mošt. Mošt iz črnega ali belega grozdja. Dobite tudi fine sode od žganja. Na željo prido na vaš dom po sode in vam pripeljamo polne nazaj. Se toplo priporočamo starim in novim odjemalcem.

Pri nas dobite vedno zanesljivo robo.

**ANTON BARAGA**

15322 Waterloo Road KEnmore 6037-J

**NAZNANILO SELITVE SKOK BEAUTY SHOP**

naznanja selitev iz  
6420 St. Clair Ave. na  
6917 St. Clair Ave.

Vse delo v našem lepoticnem podjetju je izvršeno po ekspertih v vsem, kar se tiče lepoticne kulture. Upamo, da bomo tudi vam lahko s čim postregli v bližnji bodočnosti. Se priporočamo.

**SKOK'S BEAUTY SHOP**

6917 St. Clair Avenue  
Telefon HENDERSON 6830

**Kokošja večerja**

bo servirana v  
**EMERY'S BAR**  
961 Addison Road

V SOBOTO, 26. OKTOBRA

Začetek ob sedmih zvečer pa do ene zjutraj

Igrala bo izvrstna godba

50 centov krožnik

Postregli vam bomo z najboljšo pijačo.

Se toplo priporočamo z obilen obisk.

EMERY KRIŽMAN, lastnik.

**Mošt!****Sodi!**

Cas je tukaj, da naročite mošt. Postregli vam bomo, da boste zadovoljni! Se toplo priporočamo za naročila.

**ANTON KOROŠEC**

6629 St. Clair Avenue

Mi damo in zamenjamo Eagle znamke

Charge purchases billed Dec. 1st

*Se prične danes!***THE MAY COMPANY'S**

STORE-WIDE BARGAIN FESTIVAL

**41<sup>ta</sup> obletna razprodaja**

**REGULARNO 79.95 SUKNJE S KOŽUHOVINE**  
Lepi modeli suknj, ki vas naredijo zelo vitke... s "sailor, adjustable and bolero collars." Mere od 12 do 20 in 36 do 44. **\$62**  
THIRD FLOOR

**7.95 IN 8.95 OBLEKE ZA DEKLETA**  
Corduroys; rayon crepes v črnem in druge barve; volnene v pastels in plaids; jerseys v natural; pastels in temne barve. Mere od 9 do 17. **6.59**  
THIRD FLOOR

**REGULARNO \$5 IN 5.95 NOVI KLOBUKI**  
Klobuki iz kožuhovine, zlatnine, usnja, "velis" ali traki. Narejeni iz "felt, imported velours, baghera in rayon velvet" v črnem in v drugih barvah. Vsakovrstni modeli. **4.44**  
THIRD FLOOR

**49c FRESHLY ROASTED CASHEW NUTS**  
Dobri in okusni Vitapack cashew nuts, pečeni in soljeni v naši čisti kuhinji. Nekaj zelo posebnega za družino po tej nizki obletnični ceni. **30c**  
STREET FLOOR

**69.95 MAGNETIC ELEKTRIČNI PRALNI STROJ**  
1940 model 94 "Magnetic" pralni stroj, narejen po enem največjih izdelovalcev pralnih strojev. Večja kad in večji ožemalci "wringer." Popolnoma garantirano. Lahki pogoji. **\$44**  
FIFTH FLOOR

**REGULARNE 1.65 MOŠKE SRAJCE**  
Velika izbira srajc za moške v broadcloth in "fancy woven madrasess." Vse z ovratniki. **1.19**  
STREET FLOOR ONTARIO



Sigrid Undset:

**KRISTINA — LAVRANSOVA HČI****II.—ŽENA**

Ko so prišli ljudje k večerji, jim je Lavrans naznanil novico in ukazal, naj prinese močnega piva in si privoščijo vesel večer. Vendar pri pirovanju ni prišlo do pravega veselja — Lavrans sam je imel pred seboj skodelo vode. Prosil je Erlenda, naj mu ne zameri, še kot deček se je bil zaobljubil, da bo med postom pil le vodo. Zato so ljudje sedeli dokaj tiho in pogovor je kljub dobremu pivu le leno potekal. Otroci so semtertja prihajali k Lavransu — kadar so se mu nasmijali na kolena, jih je objel mal, vendar le razmišljeno odgovarjal na njihova vprašanja. Ramborg je odgovarjal kratko in zbadljivo, kadar se je Erlend hotel z njo pošaliti — rada bi pokazala, da ji ta svak ni ljub. Bila je zdaj v osmi zimi, sveža in lepa, toda sestram ni bila nič podobna.

Erlend je vprašal, kdo so drugi otroci. Lavrans je odvrnil, da je deček Haavard, Trondov sin, najmlajši otrok na Sundbuju. Bilo mu je dolg čas tamkaj med odraslimi brati in sestrami, pa si je fantič za božič izmislil, da bo prišel semkaj s svojo teto, očeto sestro. Deklica je bila Helga Rolfova — ko so se sorodniki po pogrebu razhajali domov, so morali otroke z Blakarsarva vzeti s seboj, bilo je za otroke preveč bridko, da bi gledali očeta v takem stanju. Ramborg je imela s temi rejenici zabavo in družbo. "Z Ragnfrido se počasi starava," je rekel Lavrans. "In tale je bolj neugnana in igrava, kot je bila Kristina." Šel je hčeri z roko čez kodraste lase.

Erlend je prisedel k tačči, in ta ga je začela izpraševati o Kristininem porodu. Erlend je videl, da jima tast prisluškuje. Potem je Lavrans vstal, vzel klobuk in plašč. V župnišče pojde, je rekel — in povabi Sira Eirika, naj pride k njim na pivo.

Lavrans se je držal shojene poti čez njive na Romundgaard. Mesec je zahajal — toda nad belimi gorami so se lesketale tišočere zvezde. — Lavrans je upal, da bo dobil duhovnika doma — sree mu ni več dalo, da bi sam sedel pri onih.

Ko pa je bil že na stezi med plotovi blizu dvora, je opazil, da se mu približuje lučka. Nosil jo je stari Audun — ko je zaslišal, da nekdo prihaja po poti, je začel gledati s srebrnim zvončkom. Lavrans Bjorgulfsson se je spustil na kolena v sneg ob poti.

Audun je šel mimo njega z lučjo in zvončkom, čigar glas je tenko in nežno zvenel skozi zrak. Za njim je jezdil Sira Eirik. Dvignil je Najsvetejšo, ko je šel mimo klečečega moža, in pogledal v stran, marveč je tiho jezdil mimo, medtem ko se je Lavrans priklonil in v pozdrav stegnil roke Rešeniku nasproti.

Duhovniku je sledil sin Einarja Hrufa — torej se staremu zdaj bliža konec —! Kajpada. Lavrans je odmolil molitev za umirajoče, nato je vstal in odšel domov. To nočno srečanje z Bogom ga je vendarle močno okrepilo in potolažilo.

Ko sta bila legla k počitku, je vprašal ženo:

"Ali si kaj vedela — kako je bilo s Kristino?"

"Mar ti nisi vedel?" je rekla Ragnfrid.

"Ne," je kratko odvrnil mož; iz tega je mogla posneti, da ga je bila ta misel kdaj pa kdaj le spreletela.

"Politi sem se resda nekaj časa bala," je rekla mati obotavljaje se. "Videla sem, da ne prenaša jedi. Nato pa sem si mislila, da sem se bila premotila. Ves čas med pripravami za svatbo je bila videti tako vesela."

"Kajpak, saj je tudi imela povod za to," je nekam porogljivo menil oče. "Ampak to, da ni tebi nič povedala — tebi, svoji materi —"

"Seveda, zdaj misliš na to, zdaj, ko je grešila," je grenko odgovorila Ragnfrid. "Dobro veš, da se Kristina nikdar ni zatekala k meni —"

Lavrans ni rekel ničesar več. Kmalu nato je ženi prijazno voščil lahko noč in tiho legel poleg nje. Čutil je, da dolgo ne bo zaspal.

Kristina — Kristina — njegova mala deklica —

Nikdar se ni bil z besedico dotaknil tega, kar mu je bila Ragnfrid zaupala tisto noč. In če je bila vsaj malo pravična, ni mogla reči, da ji je dajal čutiti, kako o tem premišljuje. Svojega vedenja nasproti njej ni bil nič spremenil, marveč si je vse prej prizadeval, da bi ji izkazoval še več prijateljstva in ljubezni. Sicer pa ni bil letošnjo zimo pri Ragnfridi prvokrat opazil toliko grenkobe, oziroma doživela, da je v njegovih nedolžnih besedah iskala kako skrito žalitev. Tega ni razumel in ni vedel, kako bi se dalo predrugačiti — že mora tako biti.

Oče naš, ki si v nebesih — Molil je za Kristino in njenega otroka. Nato je molil za ženo in zase. Nazadnje je prosil za moč, da bi mogel potrpežljivo prenašati Erlenda Nikulaussona, dokler bo prisiljen gledati zeta na svojem dvoru.

Lavrans nikakor ni hotel, da bi se mož njegove hčere vrnil domov, preden se ne izkaže, kakšna je poškodba na zapestju. Tudi ni maral, da bi se Erlend vračal čisto sam.

"To bi bila Kristina vesela, če bi vas pripeljal s sabo," je dejal Erlend neki dan.

Lavrans je nekaj časa molčal. Nato je naštel celo kopo ugovorov. Ragnfrid bi gotovo ne ostala rada sama tukaj na dvoru. In če bi se odpravil že tako daleč na sever, bi se pač težko povrnil k spomladanskemu delu. Vendar je nazadnje odrihl z Erlendom. Hlapca ni vzel s seboj — domov grede se je hotel vrniti z ladjo do Raumsdala; tam si za pot po dolini do doma lahko izposodi konja — saj ima povsod ob poti znane ljudi.

Na potovanju nista kdo ve kaj govorila, vendar sta dobro prebila drug z drugim. Lavransu ni bilo lahko dohitevati tovariša; ni maral pokazati, da mu zet preurno hodi. Toda Erlend je kmalu opazil, kako in kaj, in se je takoj uravnal po tasto. Prizadeval si je na vse pretege, kako bi ustregel očetu svoje žene — in znal se je mirno in krotko vesti, kadar si je želel pridobiti koga za prijatelja.

Tretjega večera sta si hotela poiskati za nočno zavetje kako

kočo iz kamnja. Dotlej sta imela ves čas slabo vreme in meglo, toda videti je bilo, da se zna Erlend zmerom znajti z nespremenjeno zanesljivostjo. Lavrans je bil opazil, da se Erlend začuda natanko spozna na vsa znamenja in znake v zraku in na zemlji, v vedenju in navadah živali — in vsekdar je vedel, kje je. In vse, kar si je bil Lavrans, vaje planin, pridobil z gledanjem, opazovanjem in spominom, vse to je oni kar nekam na slepo vedel. Erlend se je temu smejal — da te reči pač kar tako čuti.

Že v temi sta našla kamenico natanko ob tistem času, kot je bil Erlend dejal. Lavrans se je spomnil, kako se je nekoč v taki noči moral zakopati v sneg samo lučaj daleč od svojega konjaka. Kamenica je bila tako zametena, da sta morala zlezi vanjo skozi dimnico. Erlend je zavesil odprtino s konjsko kožo, ki jo je našel v koči, in jo pritrdil s cepanicami, oprši jih ob tramove. Nameteni sneg je s smučjo odgrebel v stran in je z zmrlim lesom, ki je bil že pri-

pravljen, zanetil na ognjišču oženj. Nato je izpod klopi izvlekel tri ali štiri snežne jerebice — pustil jih je bil tukaj na poti proti jugu — po tleh, ki so se bila krog ognjišča odvajala, je nagrebel ilovice, zadela valno jerebico za jerebico in vrgel te kepe v žerjavico.

Lavrans je ležal na klopi iz ruševine, kjer mu je bil Erlend, kolikor se je dalo, napravil ležišče iz malh in plaščev.

"Tako delajo vojaki z ukradenimi piščanci, Erlend," je smeje se rekel Lavrans.

"No da, marsikaj sem se naučil, ko sem služil grofu," je prav tako odvrnil Erlend.

Zdaj je bil Erlend svež in živahen, ne tih in nekam brezbrizen, kakor ga je tast sicer več noma videl. Sede na tleh pred klopjo je začel praviti o tistih letih, ko je služil pri grofu Jakubu v Hallandu.

**DRINK...**

**PEPSI-COLA**

REG. U.S. PAT. OFF.

AMERICA'S BIGGEST NICKEL'S WORTH...

5¢

PEPSI-COLA BOTTLING CO. OF CLEVELAND, 1738 East 30th St.

*Naj vas ne zebe,  
Ko se Kopljete!*



Ali vas stresa mrzla jutra v vaši kopalnici?

Ali vašega moža zebe, ko se brije — ali otroci trepečejo, ko se kopljejo?

Prav lahak od pomoč je proti mrazu in trepetu v kopalnici!

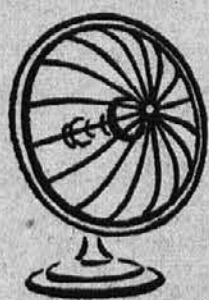
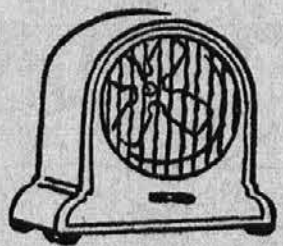
### Dobite si en električni grelec

Novi električni grelci so lepo izdelani in zelo varni. Nekateri modeli imajo pihalni ke, ki pihajo toploto, kamor hočete.

Električni grelec je prenosljiv — ga postavite kamorkoli v hiši — spojite ga z električnim stikom in takoj imate toploto in udobnost.

Oglejte si električne grelce v prodajalnah sedaj. Gotovo ga boste dobili, ki bo kot nalašč za vaše potrebe. Dobite si ga še danes. Cene prično nizko.

*The Electrical League*



## Brezplačno se dobi: FOTOGRAFSKI APARAT, vreden \$20 ELEKTRIČNI ČISTILEC in RADIO APARAT

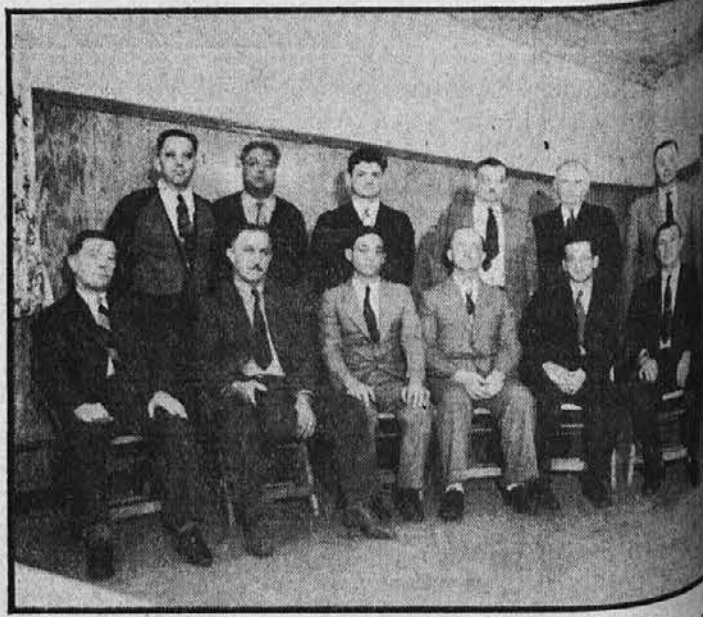
pri članih

## PROGRESIVNE TRGOVSKE ZVEZE

Z vsakim najmanjšim nakupom dobite  
**BREZPLAČNE NAGRADNE LISTKE**

kateri vas opravičujejo do zgoraj omenjenih nagrad

Nagrade bodo dvignjene 25. oktobra ter 1. in 8. novembra



Slika članov Progresivne trgovske zveze, kjer se dobijo brezplačni nagradni listki za letošnje nagrade. Od leve proti desni sedeči:

|                                                                           |                                                                                |
|---------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| Anton Logar, lastnik<br>Modna trgovina<br>928 E. 222 St. Euclid, O.       | John Drenik, lastnik<br>Založnik, razvaževalce<br>23776 Lakeland Blvd., Euclid |
| James Grdina, poslovodja<br>Grdina & Sons Furniture<br>15301 Waterloo Rd. | Lodi Mandel, lastnik<br>Slovenske lekarne<br>15702 Waterloo Rd.                |
| Joseph Perusek, lastnik<br>Perusek Furniture<br>809 E. 152 St.            | Louis Starman, predsednik<br>Euclid Dairy Co.<br>515 E. 200 St. Euclid         |

Od leve proti desni stoječi:

|                                                                               |                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Louis Pibernik, lastnik<br>grocerije in mesnice<br>830 Babbitt Rd. Euclid, O. | Anton Gubanc, lastnik<br>Modne trgovine<br>16721 Waterloo Rd.         |
| Jos. Dovgan, lastnik<br>Century Tire Shop<br>15300 Waterloo Rd.               | Fred Jazbec, lastnik<br>grocerije in mesnice<br>821 E. 222 St. Euclid |
| Blaž Godec, lastnik<br>grocerije in mesnice<br>16903 Grovewood Ave.           | Valentin Plesec, lastnik<br>gazolinske postaje<br>16901 Waterloo Rd.  |

—Vprašajte za brezplačne nagradne listke

VABILO NA PREDSTAVO

## "Poročna noč"

drama v treh dejanjih

katero priredi

**DRAMSKO DRUŠTVO "NAŠA ZVEZDA"**

OB PRILIKI 10-LETNICE OBSTOJA

**V NEDELJO, 27. OKTOBRA**

ob treh popoldne

V SLOVENSKEM DRUŠTVENEM DOMU

Vstopnice za igro 40 centov, za ples 25 centov

IGRA VADNAL ORKESTER

Nastopili bosta tudi pevski društvi Slovan in Adria

Ker gre preostanek v korist Doma, je občinstvo vljudno vabljeno.

AMERICAN RADIATOR PRODUCTS

## WOLFF HEATING CO.

GRELNI INŽENIRJI

Gorak zrak, para, vroča voda, plin, olje, air conditioning. — Popravljamo vse vrste furneze in boilerje.

NOBENE GOTOVINE TAKOJ. PLACATE V TREH LETIH

Urad in razstava vseh predmetov na

715 E. 103rd St.

GLenville 9218

Vprašajte za našega zastopnika Štefan Robash



## Vabilo na maškaradno veselico

ki jo priredi SLOVENSKO DRUŠTVO CARNIOLA TENT,

ST. 1288 THE MACCABEES,

V SOBOTO, 26. OKTOBRA V AVDITORIJU SND

Pričetek ob 8. uri zvečer. Za maske so pripravljene nagrade gotovini \$21. Vstopnina 35 centov. Za ples bo igral Ray orkester. Za jedila in dobra okrepčila bodo skrbela Makabejske kuharice. Občinstvo je prav prijazno vabljen. Veselčni ODBOR.